

## *Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ?*

**Adaptation et mise en scène : Henri Dalem**

Avec Laurent Labruyère,  
Raphaël Grillo et Caroline Marchetti (en alternance)

Costumes : Guënic Prado et Emilie Monchovet

Musique : Laurent Labruyère

**Durée du spectacle : 50mn**

Production :

La Compagnie de quat'sous (licence 2-1025731)

**Création du 9 au 12 octobre 2008 au Salon du Livre  
jeunesse de Troyes (événement « Lire en Fête »).**

Reprise à l'Espace Beaujon (Paris 8<sup>ème</sup>)  
du 21 décembre 2009 au 23 avril 2010  
puis du 27 février au 27 avril 2012

Bientôt plus de 100 dates à travers la France et la  
Belgique : **Tournée dans l'Aube (décembre 2008), en  
Normandie (octobre 2009), en Aquitaine (novembre  
2009 – novembre 2010 – octobre 2011 – février 2012),  
en Belgique (mars 2010 et février 2011), en Ile-de-  
France, Picardie et Bretagne (octobre –décembre 2010  
– février 2012), en Alsace (avril 2011), en Bourgogne –  
(octobre 2011)... d'autres dates sont déjà en discussion  
ailleurs en France, en Belgique et en Suisse !**

La Compagnie de quat'sous peut également proposer  
des actions pédagogiques autour du spectacle

[www.compagniedequatsous.fr](http://www.compagniedequatsous.fr)

**Laurent Labruyère** collabore depuis 2006 avec la C<sup>ie</sup> de quat'sous. Il interprète les rôles d'Egidio et de Ferdinando dans *La Guerre* de Goldoni au Théâtre Mouffetard. Il a également joué plusieurs fois au Sudden Théâtre sous la direction de R. Acquaviva (*Aux Larmes, Citoyens*) et de R-A. Albaladéjo (*Ruy Blas, Les Caprices de Marianne, Feydeau inconnu*). Il a joué dans *Le Théâtre ambulant Chopalovitch*, et *Novgorod Sortie Est*. Sa pièce *La Baleine* a été jouée en Avignon. Il vient de jouer le rôle de La Mère dans *Le mot « progrès »...* de M. Visniec (Cie *Paradoxe(s)*, mis en scène par H. Dalem).

**Raphaël Grillo** travaille avec la C<sup>ie</sup> quat'sous depuis 2004. Sous la direction d'H. Dalem, il a joué dans *L'Oiseau vert* de Gozzi, *Les Contes italiens* de Calvino, et *La Guerre* de Goldoni au Théâtre Mouffetard. Il a également participé à des lectures de *Mémoires* de Goldoni. Cette saison, il a joué au Théâtre Essaiion dans *Les Animaux musiciens de Brême* d'après les frères Grimm, et mis en scène *Bergman*, la dernière pièce de J-F. Prévand, en Avignon.

**Caroline Marchetti** travaille ici pour la première fois avec la C<sup>ie</sup> de quat'sous, tout en ayant déjà collaboré avec H. Dalem pour *Ivre d'amour* en 2008. Diplômée du Cours Florent (elle y a été l'assistante de M. Voisin), elle est également titulaire d'un Master en arts du spectacle à l'Université de Paris III. Comédienne, elle vient de jouer dans deux pièces de P. Notte aux Déchargeurs, *Se mordre* (mise en scène de L. Razzougui) et *Les Conteaux dans le dos, les ailes dans la gueule* dans une mise en scène de l'auteur unanimement saluée par la critique et le public. Comme metteur en scène, elle a obtenu le Prix Paris Jeune Talents pour *Creuser la montagne avec mes dents* de V. Roussel.

La Compagnie de quat'sous présente

# Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ?

**"Un spectacle plein  
d'humour plébiscité  
par les spectateurs !"**

*L'Est Eclair*

**Comédie scientifique  
pour les enfants  
de 6 à 12 ans  
et les adultes curieux**

D'après les réponses très sérieuses (mais pas trop) au courrier des lecteurs d'une grande revue scientifique publiées dans "Pourquoi les manchots n'ont pas froid aux pieds ?", "Mais qui mange les guêpes ?", et "Comment fossiliser son hamster" (Editions du Seuil) - durée : 50mn - [www.compagniedequatsous.fr](http://www.compagniedequatsous.fr)





### Principe de l'adaptation

Les jeunes spectateurs pénètrent dans le laboratoire de deux scientifiques en délire qui les prennent comme cobayes dans conférence ubuesque qu'ils leur donnent.

Ces conférenciers aussi savants que déjantés entraînent leur public dans un jeu délirant d'où surgissent les vraies réponses à des questions insolites ! Le goût du savoir peut être épicé !

Pour le jeune public, il s'agit donc d'une initiation ludique aux implications de la question « pourquoi ? », car la véracité scientifique du spectacle demeure totale !

### l'est-éclair

fémina 0,80 € 12 octobre 2008 www.l'est-eclair.fr Dimanche

#### Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ?

Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ? Pourquoi la mer est-elle salée ? Ces questions méritent qu'on s'y arrête. Les très respectueuses revues littéraires que Neve Scientis s'y est attachée en faisant plancher des scientifiques de renom. Les trois livres paraissent au Seuil dans le cadre de la collection de la drôle de science présentée au Salon du livre. « Nous avons simplement théâtralisé les réponses des amoureux des sciences », explique le metteur en scène de la Cie des questions, Henri Dalem. Le résultat est décollant. Pendant 45 minutes, les deux comédiens, Raphaël Grillo et Laurent Labrière, venant de la mer est-elle salée ? Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ?



A partir de quel étage un chat qui tombe se fait-il mal ?

cheveux deviennent ils gris ? À cause du soleil ou pour répéter les grands-mères qui traversent la route durant la nuit ? La mer est-elle salée parce que les poissons n'aiment pas le sucre ou pour éviter de sauter les hautes, à moins que ce ne soit autre chose ? Quant aux chats, vous apprendrez qu'il ne faut surtout pas habiller le 7 étage, un étage fatal s'ils tombent. De 1<sup>er</sup> au 6<sup>ème</sup> et de 8<sup>ème</sup> au 32<sup>ème</sup> étage, par contre, pas de problème. Les mystères de la science sont innombrables. Le spectacle présenté par la Bibliothèque de l'Aube est joué aujourd'hui à 11h, 15h et 18h 30 à l'espace Argence (1<sup>er</sup> étage Com-B). Ce spectacle pour les 7-12 ans sera joué également à huit reprises dans les bibliothèques aubouises début décembre.

### SUD OUEST

#### GUJAN-MESTRAS Un spectacle délirant pour le jeune public

Le Service municipal de la culture et la compagnie de Quat'sous proposent un spectacle délirant et interactif pour le jeune public. « Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ? » va conduire les jeunes spectateurs dans le laboratoire de deux scientifiques en délire. Ils vont servir de cobayes dans la conférence ubuesque qu'ils vont leur donner. Ces conférenciers, aussi savants que déjantés, entraînent leur public dans un jeu délirant d'où surgissent les vraies réponses à des questions insolites ! Comme quoi, le goût du savoir peut-être épicé !

Pour le jeune public, ce spectacle vivant est une véritable initiation ludique aux implications de la question « pourquoi ? »

Rendez-vous à la salle des fêtes avec la compagnie de Quat'sous. Renseignements et réservations auprès du Service municipal de la culture 05 57 52 59 38 ou culture@ville-gujanmestras.fr.



Pourquoi les filles mettent-elles souvent des pantalons noirs ?

Peut-on laisser tomber un chat de n'importe quel étage ?

Pourquoi pleure-t-on quand on coupe des oignons ?

Pourquoi met-on de l'hélium dans les ballons ?

Se faire couper la tête, est-ce que ça fait mal ?

Combien de bactéries vivent dans notre corps ?

Pourquoi les gnocchis remontent à la surface ?

Peut-on rire en se chatouillant soi-même ?

Pourquoi les mains fripent-elles dans l'eau ?

Pourquoi un boomerang revient à qui l'a lancé ?

Pourquoi les cheveux deviennent-ils gris ?

Pourquoi la mer est-elle salée ?

Autant de questions que vous vous êtes peut-être posées un jour, et qui trouvent ici une réponse !

### ARCIS-SUR-AUBE

#### La science sans détour avec la compagnie de Quat'sous

Au fait, pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ? Une question à la fois burlesque et ludique, comme celles qui composent le spectacle de la compagnie de Quat'sous, auquel une quarantaine d'enfants, âgés de 7 à 12 ans, ont pu assister, mercredi 19 décembre, à la médiathèque d'Arcis-sur-Aube.



Des prestations remarquablement menées par Laurent Labrière et Raphaël Grillo.

Des prestations remarquablement menées par Laurent Labrière et Raphaël Grillo.

Des prestations remarquablement menées par Laurent Labrière et Raphaël Grillo.

Des prestations remarquablement menées par Laurent Labrière et Raphaël Grillo.

Des prestations remarquablement menées par Laurent Labrière et Raphaël Grillo.

Des prestations remarquablement menées par Laurent Labrière et Raphaël Grillo.

### 22 namur luxembourg

#### Namur / Printemps des sciences aux Facultés universitaires Une science bien ludique

« Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ? » est le premier spectacle jeune-public de la compagnie.



« Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ? » est le premier spectacle jeune-public de la compagnie.

« Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ? » est le premier spectacle jeune-public de la compagnie.

### Henri Dalem et la Cie de quat'sous

Après des études littéraires, Henri Dalem suit une formation à l'Institut d'études théâtrales de Paris III et au Cours Florent, dans la classe de V. Vella (de la Comédie Française). Il assiste également durant un an au cours de Daniel Mesguich au CNSAD.

En 2002, il fonde la Cie de quat'sous, dont la devise est l'injonction de Rilke : « Vivez maintenant les questions ». Sans s'y consacrer exclusivement, la compagnie explore d'abord largement le théâtre italien avec *Le Campiello* de Goldoni, et *L'Oiseau vert* de Gozzi. Afin de poursuivre ce travail sur le merveilleux tout en élargissant son répertoire, la compagnie fait un passage en 2005 par l'univers de Calvino, et explore le continent Veme avec un cycle de lectures qui parcourt la France (BNF, Mairie de Paris, Palais de la Découverte, Sénat, Observatoire de Paris...). Depuis la compagnie a créé plusieurs spectacles de lecture accompagné de musique (Goldoni, Buzzati et Pavese).

En 2006-2007, Henri Dalem retrouve Goldoni avec *La Guerre*, au Théâtre Mouttetard. Depuis ce succès, la compagnie propose des stages professionnels dirigés par Henri Dalem.

Créé en 2008, *Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ?* est le premier spectacle jeune-public de la compagnie.

Depuis un an, Henri Dalem codirige également *Pandax(s)* avec laquelle il crée en 2009 *Le Mot « progrès »*... de M. Visniec.

Passionné de musique, il a suivi un stage auprès de Mireille Larroche à la Péniche Opéra. Il met en scène en 2005 *Le Devin du village* de Rousseau puis collabore avec le compositeur Benjamin Hamon pour *Le Temain vague*. Il vient de diriger la récréation du *Huron*, un opéra-comique de Grétry, adapté de Voltaire.

La Compagnie de quat'sous a pour partenaires réguliers le Ministère de la Culture (DRAC Ile-de-France et DRAC Centre) l'Institut culturel italien de Paris, la Mairie de Paris, et le groupe bancaire CIC.